



DIGITALER DREHMOMENTSCHLÜSSEL **1/2" 40 - 200 NM**

DMS 40/200D

ARTIKEL-NR. 20510



**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

**DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN
WWW.DEMA-VERTRIEB.COM**

© DEMA VERTRIEBS-GMBH

Inhaltsverzeichnis

1 SICHERHEITSHINWEISE	3
1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung	3
2 INBETRIEBNAHME	4
3 BEDIENELEMENTE	4
4 BEDIENUNG	5
4-1 Einfache Anwendung.....	5
4-2 Wechseln der Einheit.....	5
4-3 Drehmoment Voreinstellung (PRE-SET)	5
4-4 Peak & Trace.....	6
4-4-1 Bedeutung vom PTOP Modus	6
4-4-2 Bedeutung vom TRACE Modus.....	6
4-5 Hintergrundbeleuchtung.....	6
4-6 Ausschalten.....	6
4-7 Memory-Funktion.....	6
4-8 Warnlicht und Warnton.....	7
5 WARTUNG	7
6 ENTSORGUNG	7
7 TECHNISCHE DATEN	7
8 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	8

1 SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit und Funktion!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Mechaniker kontrollieren.
- Schützen Sie den Drehmomentschlüssel vor Regen, Nässe und Schnee!
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an!
- Der Drehmomentschlüssel ist nicht eichbar und ersetzt somit keine Messung nach Eichvorschrift.
- Arbeiten an Kraftfahrzeugen (z.B. das Festziehen von Muttern und Schrauben) sollten ausschließlich von fachkundigen Personen durchgeführt werden!
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
- Verwenden Sie den Drehmomentschlüssel nur für den vorgesehenen Einsatzzweck!
- Setzen Sie den Drehmomentschlüssel niemals ein, wenn Geräteteile defekt oder beschädigt sind.
- Arbeiten Sie niemals, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen.
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind! Da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Der Drehmomentschlüssel eignet sich zum Prüfen und einstellen des Drehmoments.
- Der Drehmomentschlüssel ist nicht für gewerbliche Zwecke konzipiert.

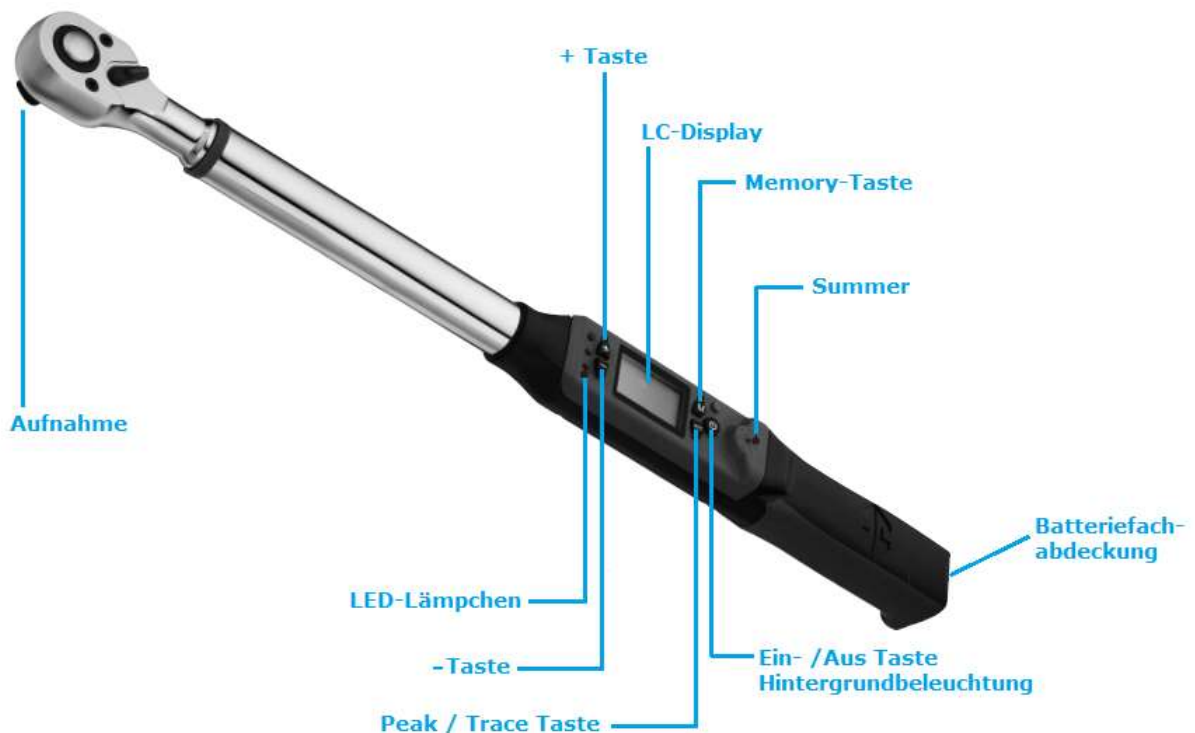
2 INBETRIEBNAHME

- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und setzen Sie drei neue Batterien AAA 1,5V (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein. Beachten Sie die Polung der Batterien!
- Schließen Sie danach das Batteriefach wieder und schrauben Sie die Batteriefachabdeckung zu.





- **HINWEIS:** Die Batterien sollten ersetzt werden, wenn die Anzeigen im Display schwächer werden (Symbol im Display: LO). Die Lebensdauer von voll aufgeladenen Batterien ist ca. 100 Stunden.
- Nehmen Sie vor längeren Perioden der Nichtnutzung des Geräts die Batterien heraus.

3 BEDIENELEMENTE



4 BETIENUNG

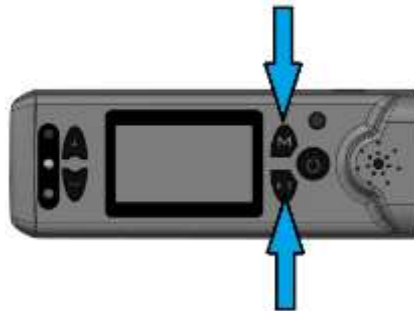
4-1 EINFACHE ANWENDUNG

- Drücken Sie die Ein- /Ausschalttaste  um das Gerät einzuschalten:
- Im Display erscheint nun .
- Nach ca. zwei Sekunden erscheint im Display der Wert 0,0.
- Drehen Sie mit Ihrem Werkzeug an der Nuss und messen Sie den Wert auf dem Display ab.

HINWEIS: Nach ca. 150 Sekunden Inaktivität schaltet das Gerät automatisch ab.

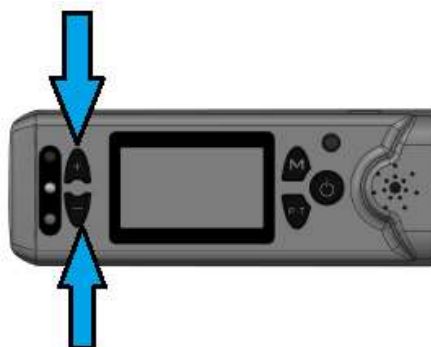
4-2 WECHSELN DER EINHEIT

- Um die Drehmoment-Einheit zu ändern, drücken Sie die P/T und M Taste gleichzeitig. Sie können zwischen drei verschiedenen Einheiten wechseln (Nm, kg/m, in/ft und ft/lb).



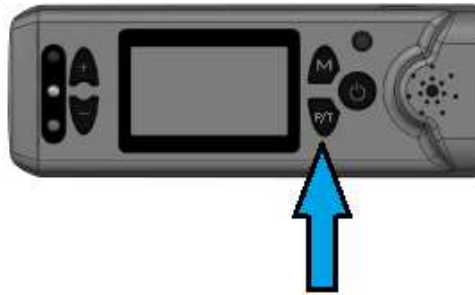
4-3 DREHMOMENT VOREINSTELLUNG (PRE-SET)

- Drücken Sie die M-Taste, im Display wird P01" angezeigt, danach der Wert 0.0.
- Erhöhung des Zielwerts:
 - Drücken und halten Sie die + Taste um den Zielwert zu erhöhen.
 - Im Display wird der Wert angezeigt.
 - Drücken Sie die M-Taste wieder. Der erste Zielwert wurde nun eingestellt.
- Verringerung des Zielwerts:
 - Drücken und halten Sie die - Taste um den Zielwert zu verringern.
 - Im Display wird der Wert angezeigt.
 - Drücken Sie die M-Taste wieder. Der erste Zielwert wurde nun eingestellt.
- Sie können weitere Voreinstellungen speichern, indem Sie die ersten Schritte wiederholen, natürlich wird diesmal auf dem zweiten Speicherplatz gespeichert, P02. Insgesamt können Sie 10 Zielwerte speichern.



4-4 PEAK & TRACE

- Drücken Sie die P/T-Taste, wenn das Gerät angelegt ist.
- Es erscheint im Display: PtoP.
- Nach ca. zwei Sekunden wird der Wert 0,0 angezeigt.
- Drücken Sie die P/T-Taste erneut, und im Display erscheint: TRACE.
- Nach ca. zwei Sekunden wird der Wert 0,0 angezeigt.




4-4-1 Bedeutung vom PTO P Modus

- Beim „Peak to Peak“ Modus wird der Maximaldrehmoment gezeigt und gehalten, bis Sie loslassen.

4-4-2 Bedeutung vom TRACE Modus

- Im „Trace“ Modus wird einfach das aktuelle Drehmoment in Echtzeit angezeigt.

4-5 HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

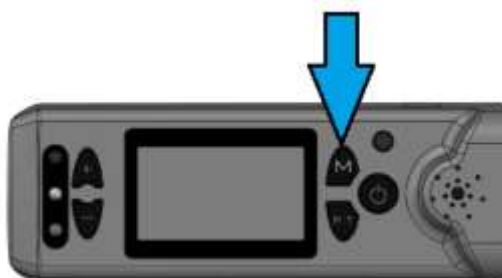
- Drücken Sie kurz die Taste  um die Hintergrundbeleuchtung ein- und auszuschalten.

4-6 AUSSCHALTEN

- Drücken Sie die Ein- /Ausschalttaste  für ca. drei Sekunden um das Gerät auszuschalten.


4-7 MEMORY-FUNKTION

- Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie M-Taste.
- Gehen Sie in den PtoP-Modus (siehe Kap.4.4).
- Im Display wird der zuletzt gespeicherte Wert angezeigt.



4-8 WARNLICHT UND WARNTON

- Wenn Sie kurz davor sind den Zielwert zu erreichen, warnt das Gerät Sie mit einem sichtbaren und hörbaren Signal. Dies soll Ihnen dabei helfen, rechtzeitig mit dem Anziehen aufzuhören.

WICHTIGER HINWEIS: Drücken Sie nicht die **M** und die  **gleichzeitig**, dies führt in einen Modus der ausschließlich für den Hersteller vorgesehen ist!

5 WARTUNG

- Wischen Sie die Oberfläche des Drehmomentschlüssels nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser!
- Reinigen Sie den Drehmomentschlüssel niemals mit aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmitteln!
- Nehmen Sie vor längeren Perioden der Nichtnutzung des Drehmomentschlüssels die Batterien heraus!
- Lagern Sie den Drehmomentschlüssel an einem witterungsgeschützten, sauberen und frostsicheren Ort.

6 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter. Führen Sie das Gerät keinesfalls einer kommunalen Sammelstelle zu! Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll! Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

7 TECHNISCHE DATEN

Batterieversorgung	3x AAA 1,5V
Drehmomentbereich	40-200 Nm
Antrieb	1/2"
Zähne	36
Genauigkeit	+/- 2%
Arbeitstemperaturbereich	-10°C - +60°C
Auflösung	0,1 - Schritte
Eichfähig	Nein
Gewicht	ca. 2,1 kg

8 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
We herewith declare

DEMA-Vertriebs GmbH
Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany

Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Bezeichnung des Geräts:
Machine Description:

Digitaler Drehmomentschlüssel
DMS 40/200D

Artikel-Nr.:
Article-No.:

20510

Einschlägige EU-Richtlinien:
EU-Directives:

2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen:
Applicable harmonized standards:

EN 61000-6-3:2007+A1:2011/AC:2012
EN 61000-6-1:2019

Dokumentenverantwortlicher:
Responsible for Documents:

R. Gut
Birkichstrasse 8
74549 Wolpertshausen

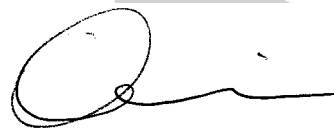
Ort:
Place:

Übrigshausen

Datum:
Date:

22.02.2022

Herstellerunterschrift:
Authorised Signature:



Angaben zum Unterzeichner:
Title of Signatory:

Hr. Abendschein, Geschäftsführer